

*Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro  
per i lavoratori dipendenti delle imprese, anche  
cooperative, operanti nel settore*

*TURISMO E PUBBLICI ESERCIZI*

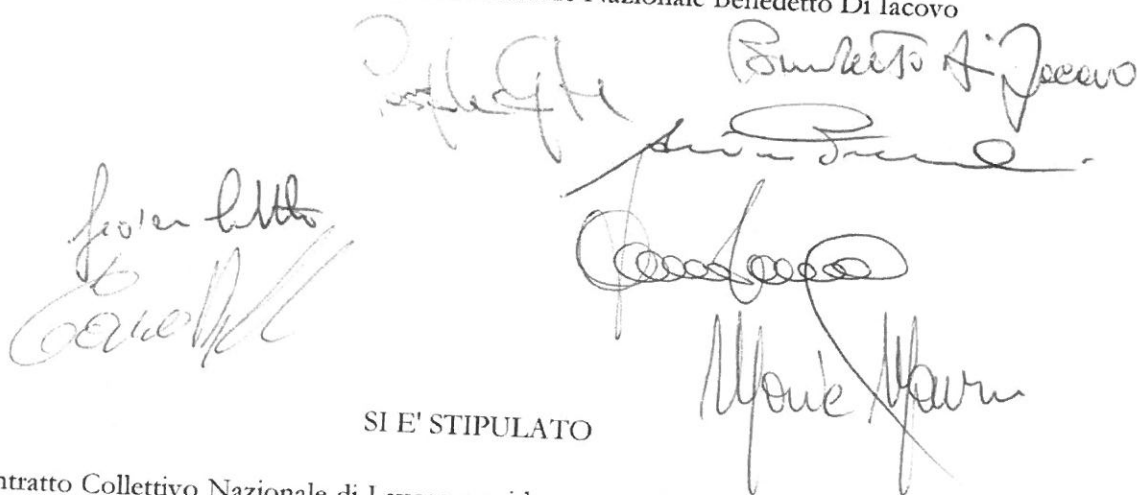
L'anno 2016 il giorno 27 del mese di gennaio in Roma

Tra

UNSIC – Unione Nazionale Sindacale Imprenditori e Coltivatori rappresentata dal  
Presidente Nazionale Generale Domenico Mamone  
UNSICOOP – rappresentata dal Presidente Nazionale Antonio Fronzuti  
A.N.A.P. - Associazione Nazionale Aziende e Professionisti rappresentata dal Presidente  
Nazionale, Raffaele TOVINO  
CONFIMPRESEITALIA, rappresentata dal Presidente Guido D'AMICO

E

S.E.L.P. - Sindacato Europeo Lavoratori e Pensionati rappresentato dal Segretario  
Nazionale Giovanni CENTRELLA  
SNALV – CONFSAL - rappresentata dal Segretario Nazionale Mariella Mamone  
CONF.I.A.L. – Confederazione Italiana Autonomia Lavoratori rappresentata dal Segretario  
Generale Pasquale Gentile assistito dal Coordinatore Nazionale Benedetto Di Iacovo



The image shows several handwritten signatures in black ink. On the left, there are two signatures, one above the other. In the center, there is a large, stylized signature. To the right, there are two more signatures, one above the other. The signatures are written in a cursive, flowing style.

SI E' STIPULATO

il Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro per i lavoratori dipendenti delle imprese anche  
cooperative ed enti pubblici operanti nel settore *TURISMO E PUBBLICI ESERCIZI*

Fermi restando i principi, costituzionalmente garantiti, della libertà di associazione e di tutela delle retribuzioni di fatto per i rapporti di lavoro in essere, le Parti intendono ribadire come il giudizio sui contenuti economici del presente strumento contrattuale debba essere il frutto di un complessivo calcolo che sommi le retribuzioni contrattuali, i servizi erogati dall'Ente Bilaterale, le indennità contrattuali e la contrattazione di secondo livello, che seppur non obbligatoria è fortemente incentivata.

Le Associazioni firmatarie, intendono, altresì ribadire il deciso sostegno allo sviluppo di una nuova, diffusa, sostenibile ed incentivante contrattazione di secondo livello.

Le Parti contraenti trasmetteranno, con i mezzi più appropriati, copia del presente CCNL al CNEL, al Ministero del Lavoro ed agli Enti Previdenziali ed Assistenziali interessati, in ossequio a quanto previsto dalla prassi della contrattazione collettiva nonché nel rispetto delle vigenti norme di legge. Qualsiasi modifica relativa alla costituzione delle parti di cui al presente CCNL, o qualsiasi estensione, pattuita con le altre parti diverse da quelle stipulanti, non può avvenire se non con il consenso espresso dalle medesime parti. Per quanto non espressamente previsto dal presente CCNL valgono le disposizioni di legge vigenti in materia di lavoro.

### ***CAMPO DI APPLICAZIONE***

Il presente Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro disciplina, in maniera unitaria e con diffusione su tutto il territorio nazionale, i rapporti di lavoro subordinato posti in essere dalle imprese, anche cooperative, che svolgono l'attività, a qualsiasi titolo condotte ed in qualsiasi forma esercitate, nel settore TURISMO E PUBBLICI ESERCIZI nonché le attività connesse ai settori disciplinati dal medesimo articolato.

A titolo indicativo da considerarsi, in ogni caso, non esaustivo e da intendersi quale riferimento per analogia, le figure professionali a cui si applica il presente C.C.N.L. sono, tra le altre:

### ***CAMPO DI APPLICAZIONE***

Il presente Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro disciplina in maniera unitaria e con diffusione su tutto il territorio nazionale, i rapporti di lavoro subordinato posti in essere dalle imprese, anche cooperative, che svolgono l'attività, a qualsiasi titolo condotte ed in qualsiasi forma esercitate, nel settore Turismo e Pubblici Esercizi, nonché le attività connesse ai settori disciplinati dal medesimo articolato.

A titolo indicativo da considerarsi, in ogni caso, non esaustivo e da intendersi quale riferimento per analogia, le figure professionali a cui si applica il presente C.C.N.L. sono, tra le altre:

### ***Settore ALBERGHIERO***

- alberghi, alberghi specializzati per il soggiorno degli anziani, hotel meublé, pensioni e locande;
- ristoranti, self-service, tavole calde, trattorie, osterie con cucina, pizzerie, fast-food, caffè e bar annessi, birrerie;
- servizio di mensa, residence universitari, collegi, convitti;
- locali notturni, taverne, mescite, alberghi e pensioni con licenze separate e con personale adibito prevalentemente ad essi in e sia parte integrante della struttura alberghiera;
- centri benessere e curativi per la persona integrati nelle Aziende alberghiere;
- colonie climatiche estive ed invernali ed attività similari;
- villaggi turistici;
- bed and breakfast;
- residence e ostelli e tutte le altre attività extra-turistiche di supporto del turismo all'interno delle Aziende alberghiere quali: centri benessere (beauty farm/spa) strutture per il noleggio di attrezzature per l'attività di svago, l'igiene della persona, la cultura, l'enogastronomia, lo sport.



Handwritten signatures and a stamp. The stamp is a circular official seal with a star in the center and the number '6' below it. There are several handwritten signatures in black ink around the stamp.

### **Settore NON ALBERGHIERO**

- campeggi e villaggi turistici non aventi caratteristiche alberghiere;
- rifugi alpini;
- stabilimenti balneari marini, fluviali, lacuali e piscinali, porti e approdi turistici.

### **Settore PUBBLICI ESERCIZI**

- tavole calde;
- rosticcerie;
- pizzerie da asporto ed al taglio;
- piadinerie, paninoteche, kebab;
- pasticcerie, gelaterie, piccole pensioni, bar, caffè, snack bar, birrerie e pub, torrefazioni di caffè, bottiglierie, fiaschetterie, latterie ed ogni altro esercizio dove si somministrano e si vendono alimenti e bevande, chioschi di vendita gelati, bibite e simili, negozi con laboratori di confetterie, gelaterie, cremerie e pasticcerie di natura artigianale e reparti di pasticcerie e confetterie annessi ai pubblici esercizi;
- sale da ballo e similari;
- sale da biliardo e bingo;
- posti di ristoro sulla viabilità ordinaria ed autostradale, nelle stazioni ferroviarie, aeroportuali, marittime, fluviali, servizi di ristorazione sui treni;
- ditte appaltatrici di servizi di ristorazione, sulle piattaforme petrolifere;
- aziende e cooperative addette alla preparazione, confezionamento e alla distribuzione dei pasti della ristorazione collettiva e catering, ricevimenti e banchetti, spacci aziendali di bevande e simili, pubblici esercizi annessi a stabilimenti per la balneazione, ad alberghi diurni, a palestre ed impianti sportivi.

### **Settore VIAGGI E TURISMO**

- agenzie di viaggi e turismo, intendendosi per tali, indipendentemente dalla definizione compresa nella ragione o indicata nella licenza di esercizio e dalla denominazione delle eventuali dipendenze;
- operatori privati;
- associazioni del tempo libero, religiose, culturali, studentesche giovanili e simili, che svolgano attività di intermediazione e/o organizzazione turistica comunque esercitata e in ogni caso tutte quelle attività che direttamente o indirettamente possono rientrare o essere ricondotte nel campo di applicazione del settore d'interesse.

Per quanto non espressamente previsto dal presente CCNL valgono le disposizioni di legge vigenti in materia di lavoro.

Per quanto non espressamente previsto dal presente CCNL valgono le disposizioni di legge vigenti in materia di lavoro.

### **DECORRENZA E DURATA**

La validità del presente contratto decorre dal 01.02.2016 e scadrà il 31.01.2018, sia relativamente alla parte economica che normativa.

La procedura di rinnovo del contratto è avviata sei mesi prima della scadenza, con la presentazione delle c.d. "piattaforme rivendicative".

Per consentire il corretto svolgimento delle trattative, durante i sei mesi antecedenti e nel mese successivo alla scadenza del presente contratto collettivo di lavoro e, comunque, per un periodo complessivamente pari a sette mesi dalla presentazione delle proposte di rinnovo, le Parti non possono assumere iniziative unilaterali né procedere ad azioni di rottura.

### **TITOLO I**

### **Disciplina dei livelli di contrattazione**



Handwritten signatures and initials of the parties involved in the contract, including a large signature on the left, a signature in the middle, and initials on the right, with a small number '7' below the initials.